

CIKEL ZA MLADE YOUTH SERIES

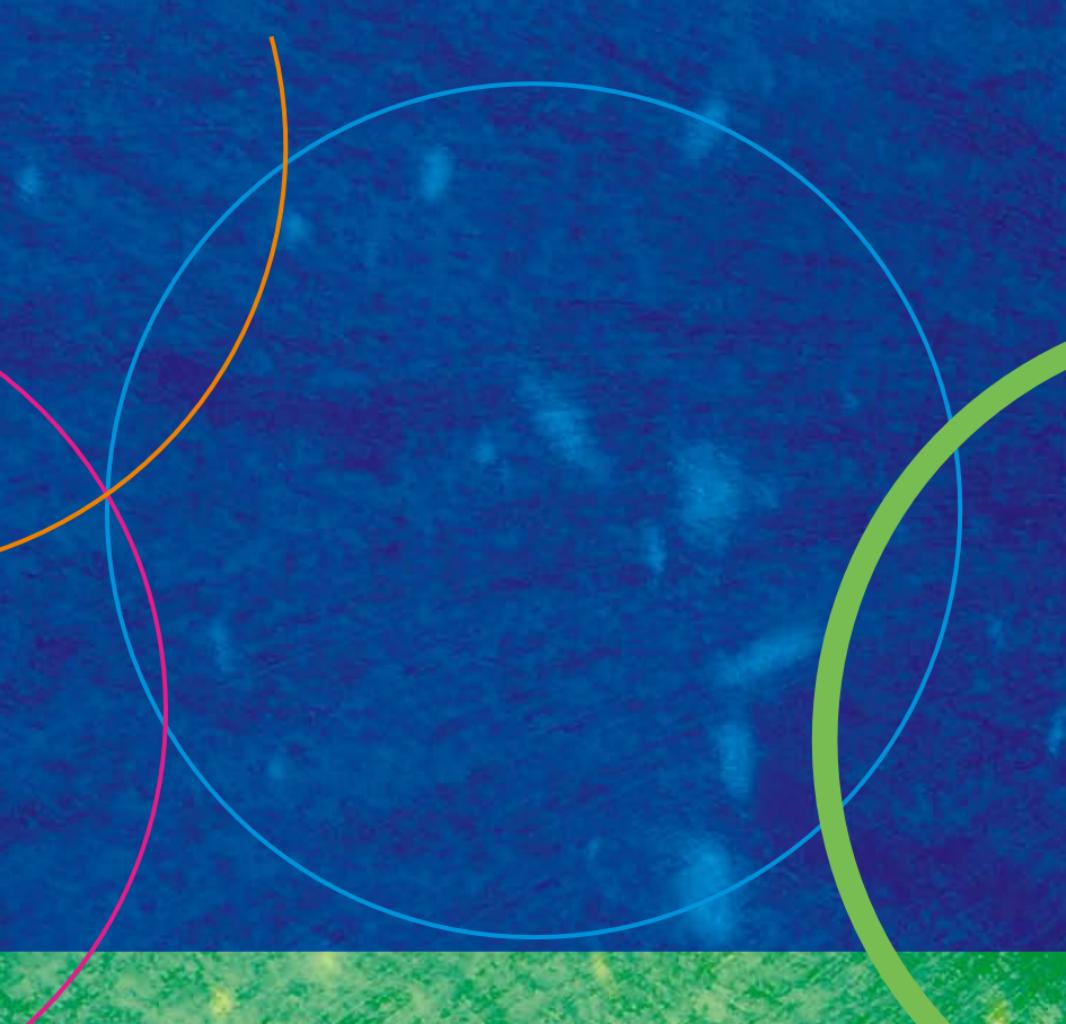
◆ NARODNI DOM MARIBOR ◆

KONCERTNA POSLOVALNICA CONCERT MANAGEMENT 2009 / 2010

Koncerte sta podprla Ministrstvo za kulturo Republike Slovenije in Mestna občina Maribor.
Concerts are supported by the Ministry of Culture of the Republic of Slovenia and the Municipality of Maribor.

Pokrovitelj / Sponsored by





Pojem kulturnega izobraževanja je v razvitem svetu ustaljen način širjenja obzorja pri mladih ne samo z različnimi strokovnimi in t. i. uporabnimi znanji, temveč tudi z umetnostjo v najširšem pomenu besede. Spoštovanje in občudovanje glasbenih, gledaliških, likovnih, literarnih, filmskih in drugih mojstrovin dviga kakovostno raven življenja, ohranja tradicijo ter goji kulturo v vseh njenih razsežnostih.

Tega se zavedamo tudi v Narodnem domu Maribor, zato v sezoni 2009/2010 nadaljujemo z že preverjenimi stopenjskimi abonmaji. Letos se dosedanjima redoma Pizzicato in Furioso pridružuje nov – Crescendo, ki je namenjen mladini druge triade osnovnih šol; program je prilagojen tej starostni dobi. Odslej je red Pizzicato namenjen otrokom od 5. do 9. leta starosti, red Crescendo drugi triadi osnovnih šol oz. mladini od 10. do 13. leta, red Furioso pa, kakor že preteklo leto, tretji triadi osnovnih šol ter srednješolcem. S tem izvršujemo pomembno poslanstvo – čim širšemu krogu mladih želimo približati dela iz bogate domače in tuje kulturne zakladnice ter jih spodbuditi, da bodo zahajali na koncerte, gledališke in plesne predstave tudi v odraslih letih. Zato je v Ciklu za mlade letos znova poudarek na izobraževalni kulturi, kar pomeni, da so programi – prilagojeni stopnjam mladih – poučni, strokovni in sistematični ter hkrati zabavni in vabljivi. V program vključujemo različne uveljavljene glasbene in gledališke zvrsti. Poseben poudarek je na izboru umetniških del ter izvajalcev, ki zagotavljajo visoko umetniško raven izvedb. Koncerete bodo komentirali povezovalci, ki bodo poskrbeli za vzgojno-izobraževalni moment. Mladino bodo motivirali, da bo sodelovala in se ob kratkočasenu učila.

CIKL ZA MLADE YOUTH SERIES

RED PIZZICATO

(za otroke od 5 do 9 let starosti)

1. ABONMAJSKA PREDSTAVA

Četrtek, 8. oktober 2009, 14.00

Narodni dom Maribor

Opera ni zoperna

Glasbeno-gledališki kolektiv Paramundus

Avtor: Gregor Strniša

2. ABONMAJSKA PREDSTAVA

Četrtek, 3. december 2009, 14.00

Narodni dom Maribor

Mutec in slepec

Glasbeno gledališče Trubadur

Avtorica glasbe in klavir: Nataša Vester Trseglav

Natalija Š. Cilenšek, glas

3. ABONMAJSKI KONCERT

Četrtek, 7. januar 2010, 14.00

Dvorana Union Maribor

Igor Stravinski: Zgodba o vojaku

Društvo Delavnica

Dirigentka: Živa Ploj Peršuh

4. ABONMAJSKA PREDSTAVA

Četrtek, 11. marec 2010, 14.00

Narodni dom Maribor

Kralj prisluškuje

Zvočno gledališče za otroke

Avtor: Peter Kus

5. ABONMAJSKI KONCERT

Četrtek, 8. april 2010, 14.00

Dvorana Union Maribor

Spoznavajmo instrumente: klarinet

Zgodba o Bennyju Goodmanu

Clavimerata

Avtor: Gregor Kovačič

RED CRESCENDO

(za otroke druge triade osnovne šole)

1. ABONMAJSKA PREDSTAVA

Četrtek, 22. oktober 2009, 14.00

Narodni dom Maribor

Opera ni z Opera

Glasbeno-gledališki kolektiv Paramundus

Avtor: Gregor Strniša

2. ABONMAJSKI KONCERT

Četrtek, 14. januar 2010, 14.00

Dvorana Union Maribor

Igor Stravinski: Zgodba o vojaku

Društvo Delavnica

Dirigentka: Živa Ploj Peršuh

3. ABONMAJSKA PREDSTAVA

Četrtek, 28. januar 2010, 14.00

Narodni dom Maribor

Mutec in slepec

Glasbeno gledališče Trubadur

Avtorica glasbe in klavir: Nataša Vester Trseglav

Natalija Š. Cilenšek, glas

4. ABONMAJSKA PREDSTAVA

Četrtek, 18. marec 2010, 14.00

Narodni dom Maribor

Kralj prisluškuje

Zvočno gledališče za otroke

Avtor: Peter Kus

5. ABONMAJSKI KONCERT

Četrtek, 15. april 2010, 14.00

Dvorana Union Maribor

Spoznavajmo instrumente: klarinet Zgodba o Bennyju Goodmanu

Clavimerata

Avtor: Gregor Kovačič

RED FURIOSO

(za tretjo triado osnovne šole
in srednješolce)

1. ABONMAJSKA PREDSTAVA

Četrtek, 22. oktober 2009, 18.00
Narodni dom Maribor

Opera ni z Opera

Glasbeno-gledališki kolektiv Paramundus
Avtor: Gregor Strniša

2. ABONMAJSKI KONCERT

Četrtek, 5. november 2009, 18.00
Dvorana Union Maribor

Čisto pravi Mozart

Jure Godler, pripoved in klavir

3. ABONMAJSKA PREDSTAVA

Četrtek, 10. december 2009, 18.00
Dvorana Union Maribor

Plesi v simfonični obleki

Orkester Slovenske filharmonije

dirigent: Loris Voltolini

Solistka: Tanja Sonc, violina

Povezovalka: Ana Marija Mitić

V sodelovanju z Glasbeno mladino Slovenije.



4. ABONMAJSKI KONCERT

Četrtek, 14. januar 2010, 18.00
Dvorana Union Maribor

Igor Stravinski: Zgodba o vojaku

Društvo Delavnica
Dirigentka: Živa Ploj Peršuh

5. ABONMAJSKI KONCERT

Četrtek, 15. april 2010, 18.00
Dvorana Union Maribor

Spoznavajmo instrumente: klarinet Zgodba o Bennyju Goodmanu

Clavimerata

Avtor: Gregor Kovačič

Opera ni zOperna

Glasbeno-gledališki kolektiv Paramundus
Avtor in glasba: Gregor Strniša

Zasedba

Aleš Marčič, bariton

Nataša Krajnc, sopran

Andrej Zupan, klarinet

Gregor Strniša, klavir

Z učno uro *Opera ni zOperna* pometamo s predsedniki. Že sama beseda »opera« se marsikomu upira, mnogim mladim pa predstavlja zdavnaj preživeto zadevo. Pa je tako pravzaprav samo zato, ker opere v resnici ne poznajo, ker se še niso čisto zares srečali z njo. Opera se je od svojega nastanka v 16. stoletju skozi zgodovino spreminja, prilagajala se je novim inštrumentom, slogom in obdobjem v glasbi, se razvijala in rasla. Opere tako pišejo tudi sodobni skladatelji, izvedbe starih oper pa so lahko moderne, sveže in aktualne. Vpogled v nastajanje operne predstave bo mladim pomagal opustiti prepričanje, da to preprosto ni zanje. Gregor Strniša je s svojim ansamblom pripravil zanimivo, pestro in humorno predstavo, v kateri bodo glasbeniki predstavili osnovne prvine te zvrsti, nato pa bodo na podlagi »žepne« opere *Novi čevljii* pred gledalci ob komentarju sproti sestavili novo opero, v kateri



bomo od uvoda šli skozi ljubezenski zaplet in umor vse do ne povsem popolnega srečnega konca. In zgodba? Ta govori o mladem dekletu, ki se odpravi z avtom v mesto kupit nove čevlje. V mestu je polno avtomobilov, parkirna mesta so zasedena. Ker ne gre drugače, parkira, kjer ne bi smela ... Mestni redar med svojim obhodom opazi napačno parkiran avto in pokliče pajka, ki poskrbi za red v mestu. Ko se dekle vrne, zbegano išče avto. Tedaj opazi redarja ter mu potoži, da so ji ukradli avto in da je v stiski, saj se ji zelo mudi v bolnišnico ... Redar ji priskoči na pomoč. V nadaljevanju ne manjka romantike in dramatike; ljubezenski zaplet in klasična opera tragedija ter na koncu presenetljiv razplet ...

Za rede Pizzicato, Crescendo in Furioso.

Predstavi za nižji stopnji bosta nekoliko krajsi in besedilo prilagojeno starosti otrok.

Čisto pravi Mozart

Jure Godler, povezovanje in klavir

Spored:

WOLFGANG AMADEUS MOZART

Pravijo, da je Jure Godler eden najboljših poznavalcev Wolfganga Amadeusa Mozarta pri nas. Vrsto let že preučuje Mozartovo delo in življenje, pri tem pa je prišel do številnih zanimivih spoznanj. In ta na zabaven način podaja v učni uri *Čisto pravi Mozart*. Predstava prikaže Mozarta kot skladatelja, ki ga je v življenju poleg glasbe zanimalo še dosti drugih reči, med drugim humor in okultno.

Mozartova glasba je vesela, prezeta je s strastjo, medtem ko je bilo njegovo življenje pogosto, prav narobe, turobno – več let je namreč preživel v revščini in bolezni; toda ravno v teh letih so nastala njegova najboljša dela. V predstavi se bodo zanimivo prepletali predavanje in glasbene točke, ki jih bo Godler izvedel v živo na Mozartovem glasbili, to je klavirju. To zabavno predavanje nam bo razkrilo Mozartovo podobo, ki jo poznajo le redki, predstavilo nam bo skladateljeve delovne metode, njegov odnos do sodobnikov, ki so se prav tako ukvarjali s skladanjem, ter njegovo glasbeno ustvarjanje. Ali povedano krajše: v predstavi *Čisto pravi Mozart* bomo v eni šolski uri izvedeli tako rekoč vse, kar moramo o Mozartu vedeti.

Za red Furioso.

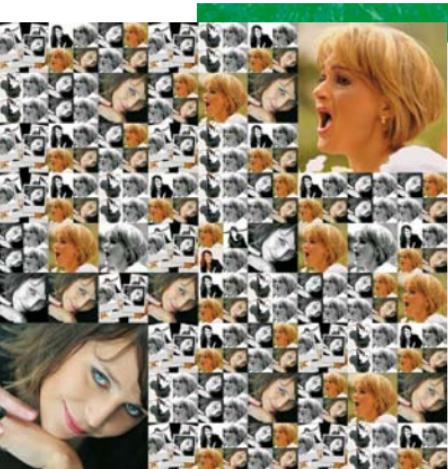


Mutec in slepec

Glasbeno gledališče Trubadur

Avtorica glasbe in klavir: Nataša Vester Trseglav
(Stefan)

Natalija Š. Cilenšek, glas (slepi poslušalec)



Zdrav človek si pravzaprav težko predstavlja, kako živi nekdo, ki mu ne služijo vsi čuti ali telesni udi. Kako je, če ne vidiš staršev, prijateljev, okolice, pokrajine? Kako je, če ne slišiš govorice, zvokov, šumov, glasbe? Kar se zdi zdravemu samoumevno, postaja včasih osebi, prikrajšani za sluh, vid ali drugo, pravi podvig, ki terja, da manjkajoče, izgubljeno nadomesti z drugimi sredstvi in prijemi. V naši predstavi bomo spremljali pianista, ki ga je bolezen pripeljala v svet tišine in ki se je zato moral naučiti posebnega sporazumevanja. Po ozdravitvi ostaja v svetu glasov osamljen, kajti ta svet je v resnici pogosto »gluh in slep« za svet drugačnih. Tako se oprime univerzalnega jezika – glasbe. Na njegov koncert pride slepi poslušalec, ki je izgubil svojega psa vodnika. Skozi njuni zgodbi bo mlado občinstvo spoznalo in se naučilo spoštovati drugačnost. Seznanilo se bo tudi z govorico gluhenemih.

Za reda Pizzicato in Crescendo.

Plesi v simfonični obleki

Orkester Slovenske filharmonije

Dirigent: Loris Voltolini

Solistka: Tanja Sonc, violina

Voditeljica: Ana Marija Mitić

Spored:

JOSE PABLO MONCAYO: *Huapango*

ARTURO MÁRQUEZ: *Danzon* št. 2

JUVENTINO ROSAS: *Sobras las olas (Na valovih)*

SILVIO BARBATO: *Brazilski ples* št. 1, »Xaxado«

LEONARD BERNSTEIN: *Mambo* iz muzikala *West Side Story*

GEORGE BIZET / PABLO SARASATE: *Fantazija Carmen*
op. 25

Od prvega obrednega poplesavanja, ki ga je praočlovek ob skromnih glasbilah izvajal pred svojimi votlinami, je ples skozi tisočletja pridobil pomembno mesto v človekovem družabnem in kulturnem življenju. Glede na okolje, v katerem se odvija, lahko tako spremljamo umetniški ples, športni oziroma rekreativni ples, balet, dvorni ples, ljudski ples, obredni ples itd. Ne le da poznamo danes na desetine različnih zvrst, ob katerih se vrtijo, zvijajo, tresejo in poskakujejo sodobni plesalci – ples je vplival tudi na glasbeno ustvarjalnost skoraj vseh pomembnih skladateljev. Orkester Slovenske filharmonije je v sodelovanju z Glasbeno mladino Slovenije pripravil izbor plesov, ki so jih skladatelji napisali, tako nakazuje že naslov, v simfonični obleki.

V sodelovanju z Glasbeno mladino Slovenije.



Za red *furioso*.



Igor Stravinski: Zgodba o vojaku

Glasba in nemi film

Društvo Delavnica

Dirigentka: Živa Ploj Peršuh

Glasba: Igor Stravinski

Besedilo: Charles Ferdinand Ramuz (prevod v

slovenščino: Pavle Oblak, Živa Ploj Peršuh)

Zasedba

Janez Podlesek, violina

Petar Brćarević, kontrabas

Jože Kotar, klarinet

Paolo Calligaris, fagot

Franc Kosem, trobenta

Mihail Šuler, pozavna

Jože Bogolin, tolkala

Igralca: Janez Škof, Gregor Baković

Režija: Diego de Brea

Snemanje: Matjaž Mrak

Montaža: Jurij Moškon

Na poti z bojišča proti domu vojak zadene ob zlodeja in sklene z njim posel. Svojo violino mu proda za čudežno knjigo, ki mu bo pomagala obogateti. Želje se mu začno kmalu uresničevati, vojak pa pridobi



bogastvo in vpliv. Toda vse to obilje in moč mu ne prineseta sreče: kajti kdor se speča s hudičem, ni ne ljubljen niti ne ljubi. Zato se ubogi vojak na vse mogoče načine trudi pretentati hudiča in si priboriti nazaj svojo violino – in z njo vred tudi možnost za srečo in ljubezen. Ob tem se srečuje s kopico težav in z ovirami, ki jih mora zaobiti.

Zgodbo o vojaku je Stravinski napisal ob koncu 1. svetovne vojne, zato je izvedba temeljila na skromnih danostih – majhnem orkestru s sedmimi instrumentalisti in zgodbi v slikah. Besedilo izvira iz stare ruske pravljice, a tudi druge kulture in narodi poznajo svoje izpeljanke in različice iste osnovne poante. To je zgodba o malih in velikih osebnih tragedijah, o mnogoterih obrazih človeške duše in o željah, ki posameznika vodijo skozi življenje.

Za rede Pizzicato, Crescendo in Furioso.

Predstavi za nižji stopnji bosta nekoliko krajsi in besedilo prilagojeno starosti otrok.

Kralj prisluškuje

Kraljestvo pravljic

Idejna zasnova, režija in glasba: Peter Kus
Besedilo (po motivih kratke zgodbe Itala Calvina):

Nebojša Pop Tasić, Peter Kus

Dramaturg: Nebojša Pop Tasić

Likovna podoba, izdelava lutk in scene: Gregor Lorenci

Zasnova in izdelava izvirnih inštrumentov: Peter Kus,
Jurij Kus, Darko Korošec

Oblikovalec luči: Borut Bučinel

Svetovalec za gib: Gregor Kamnikar

Animatorji in glasbeniki: Miha Arh, Gregor Cvetko,
Peter Kus

Producija: Ops! zavod Ljubljana in Cankarjev dom
Ljubljana



Italijanski pisatelj Italo Calvino nam v zgodbi *Kralj prisluškuje* opisuje kralja, ki se boji, da bo izgubil svoj prestol. Da mu ga ne bi kdo prevzel, presedi na njem dneve in noči in ga s tem varuje. Ker zaradi tega ne more zapustiti dvorane, mu preostane le eno: prisluškuje zvokom, ki prihajajo do njega skozi okna ali z grajskih hodnikov. Sliši stopinje služabnikov, šepet in mriranje, sliši ljudi na ulici pod grajsko palačo, topotanje konjenice, ki gre mimo gradu, zvonove cerkva, sliši veter in na desetine zvokov ter poskuša odkriti, kdo ali kaj jih povzroča.

To zgodbo je Peter Kus uporabil za izhodišče predstave, ki je spoj lutkovne predstave in koncerta. Številni izvirni glasbeni inštrumenti se spremenijo v lutke, glasbeniki pa v animatorje. Glasbo »poslušamo tudi z očmi«.

Za reda Pizzicato in Crescendo.

Spoznavajmo glasbila: klarinet

Izdba o Bennyju Goodmanu

Avtor in dirigent: Gregor Kovačič

Clavimerata

Gregor Kovačič, klarinet

Janez Podlesek, violina

Ilonka Puciha, klavir

Vanja Bizjak Podlesek, violina

Tatjana Sagernik Kovačič, viola

N. N., violončelo

Benjamin Pirnat, kontrabas

Blaž Satler, tolkala

Jurij Berložnik, pripovedovalec

Spored:

GEORGE GERSHWIN / prir. G. Kovačič: *Oh, Lady, be Good!*

LOUIS PRIMA / prir. G. Kovačič: *Sing, Sing, Sing*

BÉLA BARTÓK: *Contrasts – Verbunkos*

MORTON GOULD: *Benny's Gig*

WOLFGANG AMADEUS MOZART: Kvintet s klarinetom KV

581 v A-duru

Allegro

ROBERT RUSSELL BENNETT / prir. G. Kovačič: *Gershwin! – Fascinating Rhythm – Embraceable You – I Got Rhythm*

Ena od pomembnih stalnic Cikla za mlade je učna ura o spoznavanju glasbil, bodisi skupine glasbil bodisi posameznega inštrumenta. Spoznavanje glasbila nato povežemo z življenjsko zgodbo enega od pomembnejših glasbenikov ali skladateljev, ki se je s tem inštrumentom posebej ukvarjal ali se proslavil z igranjem na njem. Letos se bomo posvetili klarinetu, ki spada v skupino pihal in se je pojavil v 17. stoletju. To je eno od osnovnih glasbil simfoničnih, pihalnih in drugih orkestrov, uporablja pa se tudi v komorni glasbi. Spoznali bomo, iz kakšnih sestavnih delov je glasbilo sestavljeno in kako je treba pihati vanj, da bi zaigralo, kakor želimo. Nato bomo spoznali glasbenika, ki je odlično igral klarinet – ameriškega jazz glasbenika Bennyja Goodmana, ki je bil vodja različnih ansamblov in je v tridesetih in štiridesetih letih 20. stoletja obnorel svet z novo zvrstjo sodobne glasbe in plesa, swingom.

Za rede *Pizzicato, Crescendo in Furioso.*

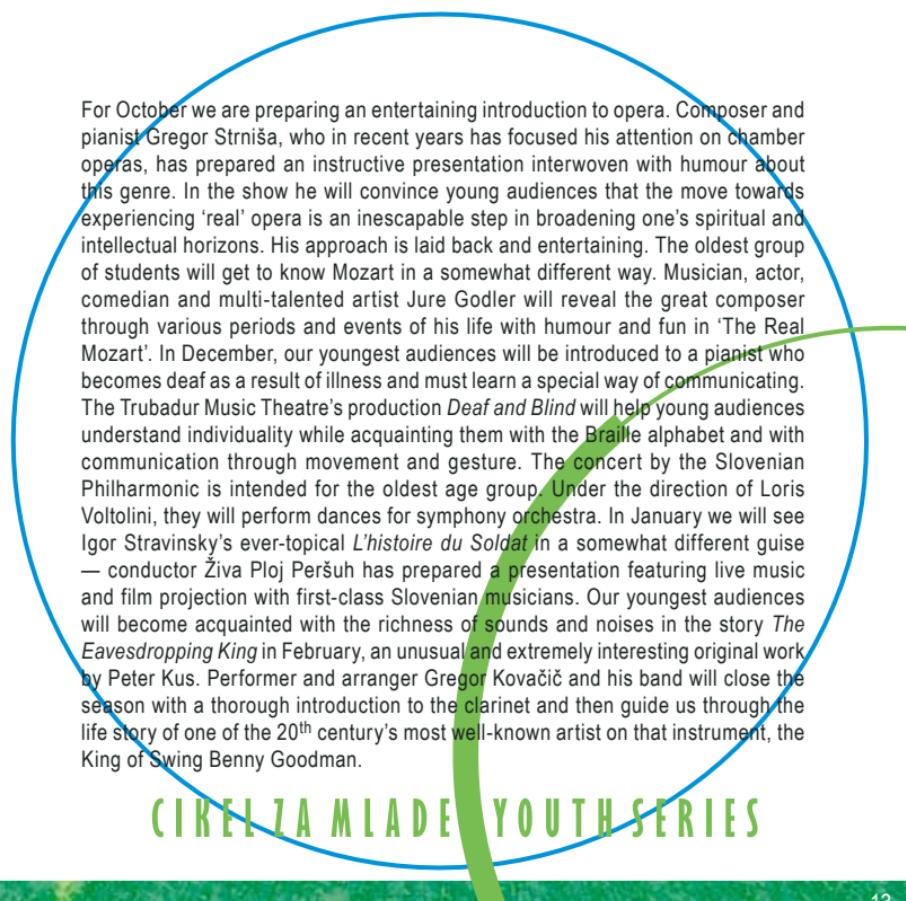
Predstavi za nižji stopnji bosta nekajkrat krašči in besedilo prilagojeno starosti otrok.



YOUTH SERIES 2009/2010

In the developed world, a cultural education is considered a sure way to broaden the horizons of young people, not only by way of imparting various specialised and so called 'useful' knowledge but also with art — in the broadest sense of the word. The respect and admiration of music, theatrical presentations, the visual arts, literature, film and other genres of art raises the level of the quality of life, preserves traditions and nurtures culture in all of its extensiveness.

We at Narodni dom Maribor are also aware of this, which is why the graded concert series that have proved successful in previous seasons return in the 2009–2010 season. This year the *Pizzicato* and *Furioso* concert series will be joined by a new one: *Crescendo*, which offers programming recommended for young people in grades 4–6. Henceforth the *Pizzicato* series will offer programmes for children ages 5 to 9, while the *Crescendo* series will be directed to young people ages 10 to 13. The *Furioso* series, like last year, is intended for primary school students in grades 7–9 and secondary school students. This realignment of programming reveals an important mission: we wish to bring as broad a range of young people as possible closer to the works of the rich Slovenian and foreign cultural heritage, and encourage them to attend concerts, theatre and dance presentations even in their adulthood. For that reason, this year's Youth Series once again stresses educational productions, meaning that the programmes — adapted to the different age groups — are instructive, professional and systematic while at the same time remaining entertaining and inviting. The programmes feature many types of well-known musical and theatrical styles, and special emphasis has been given to the choice of music and to inviting performers that ensure a high level of performance. The concerts will be moderated by presenters who will care for the educational moment while motivating young audiences to take part and to learn something new in a short time.



For October we are preparing an entertaining introduction to opera. Composer and pianist Gregor Strniša, who in recent years has focused his attention on chamber operas, has prepared an instructive presentation interwoven with humour about this genre. In the show he will convince young audiences that the move towards experiencing 'real' opera is an inescapable step in broadening one's spiritual and intellectual horizons. His approach is laid back and entertaining. The oldest group of students will get to know Mozart in a somewhat different way. Musician, actor, comedian and multi-talented artist Jure Godler will reveal the great composer through various periods and events of his life with humour and fun in 'The Real Mozart'. In December, our youngest audiences will be introduced to a pianist who becomes deaf as a result of illness and must learn a special way of communicating. The Trubadur Music Theatre's production *Deaf and Blind* will help young audiences understand individuality while acquainting them with the Braille alphabet and with communication through movement and gesture. The concert by the Slovenian Philharmonic is intended for the oldest age group. Under the direction of Loris Voltolini, they will perform dances for symphony orchestra. In January we will see Igor Stravinsky's ever-topical *L'histoire du Soldat* in a somewhat different guise — conductor Živa Ploj Peršuh has prepared a presentation featuring live music and film projection with first-class Slovenian musicians. Our youngest audiences will become acquainted with the richness of sounds and noises in the story *The Eavesdropping King* in February, an unusual and extremely interesting original work by Peter Kus. Performer and arranger Gregor Kovačič and his band will close the season with a thorough introduction to the clarinet and then guide us through the life story of one of the 20th century's most well-known artist on that instrument, the King of Swing Benny Goodman.

CIRELZA MLADE YOUTH SERIES

Cenik

CIKEL ZA MLADE

	Cena
ABONMA	12 €
ABONMA S POPUSTOM (ŠOUM)	6 € *
POSAMEZNA VSTOPNICA	3 €

* Popust lahko uveljavljajo študenti in dijaki samo ob predložitvi potrdila o šolanju ali fotokopije indeksa.
Abonma subvencionira Študentska organizacija
Univerze v Mariboru – ŠOUM v višini 6 EUR.

**PROGRAMSKA KNJIŽICA
CIKEL ZA MLADE
Sezona 2009/2010**

Prireditelj:
Kultурno-prireditveni center Narodni dom Maribor
Vladimir Rukavina, direktor
Barbara Švrljuga, vodja programa
Koncertne poslovalnice

KONCERTNA POSLOVALNICA
Barbara Švrljuga, vodja programa
Tina Vihar, producentka
Tadeja Nedog, producentka
Gregor Čerič, organizator
Milan Latin – Muso, glasbeni sodelavec

V sodelovanju z/s
Mestno občino Maribor,
Ministrstvom za kulturo Republike Slovenije,
Študentsko organizacijo Univerze v Mariboru.

Izdal: Kultурno-prireditveni center Narodni dom Maribor
Uredili: Barbara Švrljuga, Tina Vihar
Besedila: Tina Vihar
Lektoriranje: Monika Jerič
Angleški prevodi: Steven Loy
Oblikoval: Didi Šenekar
Fotografije: arhiv Narodnega doma Maribor, arhiv GGK
Paramundus, Borut Peterlin, arhiv Slovenske filharmonije,
Barbara Zajc, Nada Žgank, arhiv Glasbene mladine Slovenije,
arhiv Glasbenega gledališča Trubadur, arhiv Društva
Delavnica
Grafična realizacija: Grafični atelje Visočnik
Naklada: 1500 izvodov
Tisk: MI BO tisk

Koncertna poslovalnica si pridržuje pravico
do spremembe programov.

Informacije:
Kultурno-prireditveni center Narodni dom Maribor
Ulica kneza Kocjaja 9, 2000 Maribor, Slovenija
Telefon: +386 (0)2 229 40 50, +386 (0)40 744 122
Fax: +386 (0)2 229 40 55
Elektronska pošta:
info@nd-mb.si
kp@nd-mb.si

www.nd-mb.si
www.festivalmaribor.si

CIKEL ZA MLADE YOUTH SERIES

PROGRAMME BOOKLET

YOUTH SERIES

Season 2009/2010

Organiser:

Cultural Events Centre Narodni dom Maribor

Vladimir Rukavina, General Manager

Barbara Švrljuga, Programme Manager, Concert Management

CONCERT MANAGEMENT

Barbara Švrljuga, Programme Manager

Tina Vihar, Producer

Tadeja Nedog, Producer

Gregor Čerič, Events Organiser

Milan Latin – Muso, Music Production Assistant

Published by: Cultural Events Centre Narodni dom Maribor

Edited by: Barbara Švrljuga, Tina Vihar

Texts: Tina Vihar

Proof reader: Monika Jerič

English translation: Steven Loy

Design: Didi Šenekar

Photos: Archives of Narodni dom Maribor, Archives of GGK Paramundus, Borut Peterlin, Archives of Slovenian Philharmonics, Barbara Zajc, Nada Žgank, Archives of Glasbena mladina Slovenije, Archives of Glasbeno gledališče Trubadur, Archives of Društvo Delavnica

Graphic Artwork: Grafični atelje Visočnik

Print run: 1500 copies

Printed by: MI BO tisk

*The Concert Management reserves the right
to change the programme.*

In collaboration with

Municipality of Maribor,

Ministry of Culture of the Republic of Slovenia,

Student organisation of University of Maribor.

Information:

Cultural Events Centre Narodni dom Maribor

Ulica kneza Kocila 9, 2000 Maribor, Slovenija

Phone: +386 (0)2 229 40 50, +386 (0)40 744 122

Fax: +386 (0)2 229 40 55

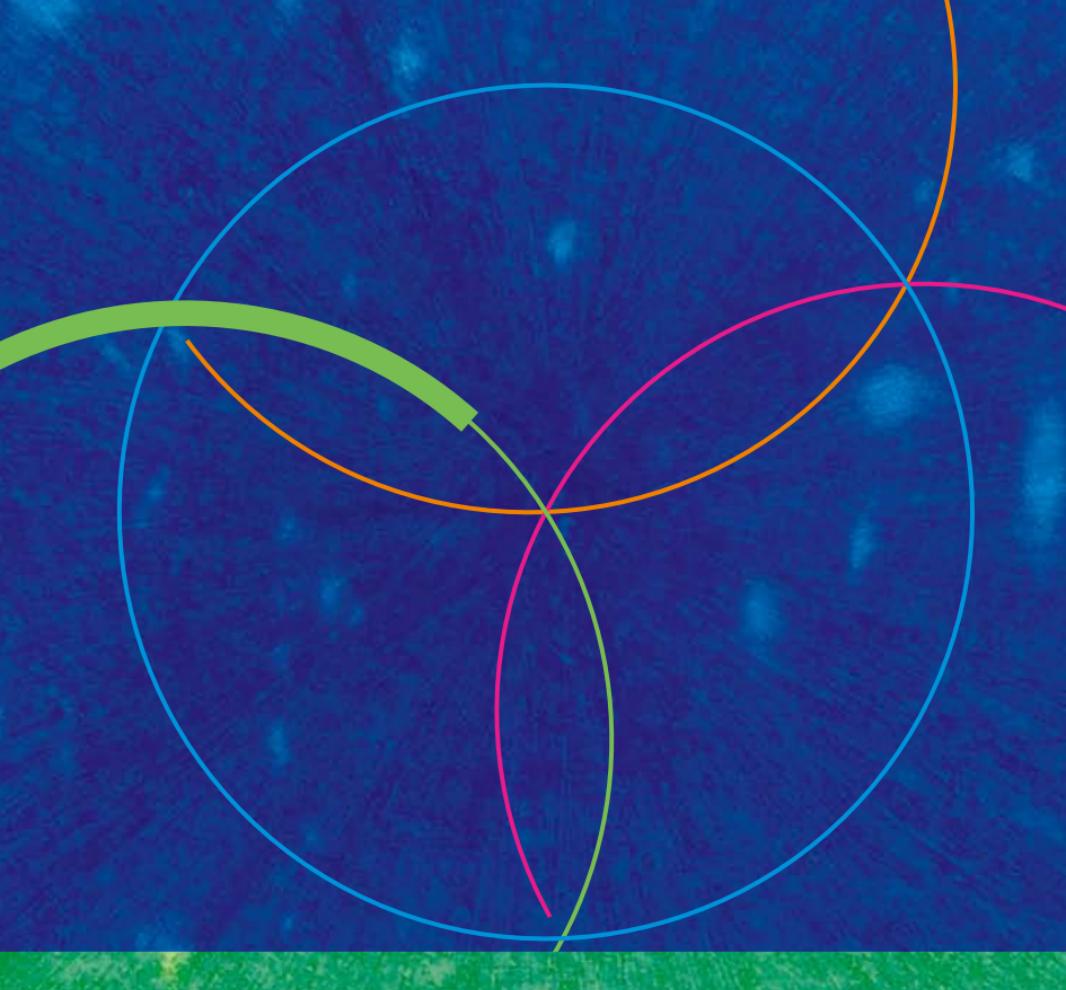
E-mail:

info@nd-mb.si

kp@nd-mb.si

www.nd-mb.si

www.festivalmaribor.si



Morbor, Slovenija kandidat za Evropsko prestolnico kulture 2007.

ČISTA ENERGIJA!

Morbor • Murska Sobota • Novo mesto • Ptuj • Slovenske Konjice • Velenje

VEČER



RTS

